

Article 21 du Règlement

[Français]

L'ÉCONOMIE

LA PERFORMANCE DU GOUVERNEMENT

M. Clément M. Côté (Lac-Saint-Jean): Monsieur le Président, depuis l'avènement de notre parti à la gouverne de l'État canadien en septembre 1984, l'économie de notre pays va bon train. Tous s'entendent pour dire que les performances réalisées par notre gouvernement sont exceptionnelles.

Selon l'OCDE, la production et l'emploi ont enregistré, en 1986, une croissance plus rapide au Canada que dans tous les autres grands pays industriels. Toujours selon l'OCDE, en mettant en oeuvre les mesures requises pour atteindre les objectifs de sa stratégie budgétaire, le gouvernement a assuré la crédibilité de sa gestion budgétaire, ce qui conditionne le succès de sa politique économique.

Monsieur le Président, je le répète, tant les médias que l'OCDE reconnaissent la performance économique du gouvernement actuel. De surcroît, le ministre des Finances révélait récemment que le déficit de l'an dernier a atteint un niveau moins élevé que prévu.

Pour le bien-être des Canadiens, la politique économique conservatrice fonctionne et je crois qu'il est important de se le rappeler.

* * *

[Traduction]

LE TROISIÈME ÂGE

LES EXIGENCES D'UNE SOCIÉTÉ EN ÉVOLUTION

M. Dave Dingwall (Cape Breton—Richmond-Est): Monsieur le Président, à mesure que la population canadienne vieillit, la société doit de plus en plus assurer à nos personnes âgées des soins suffisants et un choix de modes de vie acceptables. Des estimations tirées d'une étude effectuée par le Fonds monétaire international révèlent que vers le milieu du prochain siècle, il y aura 32,5 Canadiens âgés pour 100 Canadiens en mesure de travailler. Notre société devra relever son défi le plus ardu entre l'an 2011 et l'an 2031.

Le gouvernement doit commencer dès maintenant à améliorer la qualité de vie des Canadiens âgés et prendre des dispositions en vue de faire face aux besoins futurs. Il n'y a aucune solution facile pour ce qui est de répondre aux exigences d'une société en pleine évolution. Toutefois, le moment est venu pour le gouvernement de prendre des mesures positives et de consacrer plus d'attention aux aînés d'aujourd'hui et à ceux de demain.

L'INDUSTRIE DES FOURRURES

LES AGISSEMENTS DE LA SEA SHEPHERD SOCIETY

M. John A. MacDougall (Timiskaming): Monsieur le Président, je veux à nouveau aujourd'hui condamner la *Canadian Citizens Animal Rights Group* et la *Sea Shepherd Society*. Vous vous souviendrez peut-être, monsieur le Président, qu'en novembre dernier, l'organisme de Paul Watson avait détruit deux baleiniers appartenant à une usine de traitement islandaise, causant pour 2,8 millions de dollars de dommages.

Cet organisme a récidivé. Cette fois-ci, il a frappé en sol canadien. Ces deux derniers mois, de nombreux fourreurs de Vancouver ont été victimes de vandales qui leur ont causé pour des dizaines de milliers de dollars de dommages. La fin de semaine dernière, trois personnes ont été arrêtées pour avoir pris part aux récentes attaques à la bombe qui ont endommagé des magasins et détruit beaucoup de fourrures inestimables. Ces trois individus, deux Américains et un Britannique, ont admis être membres de la *Sea Shepherd Society*.

En tant que Canadiens, nous devrions avoir honte des actes de cet organisme. Au nom de nombreux groupes d'autochtones et de Canadiens du Nord dont la subsistance est liée à l'industrie des fourrures, j'espère que la justice canadienne punira sévèrement ces trois vandales.

* * *

[Français]

LES PLUIES ACIDES

LA NÉCESSITÉ POUR LE GOUVERNEMENT DE PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Mme Lynn McDonald (Broadview—Greenwood): Monsieur le Président, le dépérissement des forêts à cause des pluies acides est un désastre pour le Canada. Dans la région de l'Estrie, au Québec, un tiers des érablières est mort à cause des émissions polluantes provenant des États-Unis.

Les producteurs de l'Estrie sont en train d'abattre les arbres morts. C'est notre symbole, l'érable, qui meurt en même temps. Les producteurs agricoles du Québec, comme d'autres Canadiens, se rendent compte des risques que représente pour l'environnement un accord sur le libre-échange. Ils revendiquent plutôt des mesures adéquates pour protéger l'environnement.

● (1410)

[Traduction]

Le ministre de l'Environnement (M. McMillan) a dit au comité spécial sur les pluies acides que cette question constituait le test par excellence pour savoir si le gouvernement est capable de négocier de façon générale avec les Américains. Or, il est maintenant manifeste qu'il ne l'est pas.

Le gouvernement vient de perdre trois ans à essayer de se concilier le président Reagan plutôt qu'à lutter contre les pluies acides afin de protéger notre environnement.